



D
Montageanleitung
METALLSCHRANK

CZ
Návod na sestavení
KOVOVÉ SKŘÍŇĚ

DK
Monteringsvejledning
METALSKAB

ES
Instrucciones de Montaje
**ARMARIO
METÁLICO**

GB
Assembly instructions
METAL CABINET

HU
Szerelési útmutató
FÉM SZEKRÉNY

I
Istruzioni di montaggio
**ARMADIO IN
METALLO**

NL
Montage-instructie
METAL CUPBOARD

PL
Instrukcja montażu
SZAFKA METALOWA

RO
Instrucțiuni de montaj
DULAP METALIC

S
Montageanvisning
METALLSKÅP

SK
Návod na zostavovanie
KOVOVEJ SKRINE



80 x 40 x 168 cm



- D** Bitte bauen Sie den Schrank mit zwei Personen zusammen, damit eine mögliche Beschädigung verhindert wird!
- CZ** Skříň stavte ve dvou lidech, abyste předešli možným poraněním!
- DK** Skabet skal samles af to personer, så skader undgås!
- ES** ¡Por favor, monte el armario entre dos personas para evitar posibles daños!
- GB** Please use two people to assemble the cabinet to prevent any possible damage.
- HU** Kérjük, a szekrényt mindig két személy szerelje össze, hogy elkerülhetők legyenek a károsodások.
- I** L'armadio dovrà essere montato da due persone insieme al fine di evitare possibili danneggiamenti.
- NL** Zet de kast met twee personen in elkaar om mogelijke schade te voorkomen!
- PL** Szafę należy montować w dwie osoby, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom!
- RO** Vă rugăm să asamblați dulapul în doi, pentru a preveni o eventuală deteriorare!
- S** Vänligen montera ihop detta skåp med två personer för att förhindra eventuella skador!
- SK** Skriňu zostavujte vo dvojici, aby ste predišli možným poraneniam!

(D)	
Einführung.....	4
Umweltschutz.....	4
Benötigte Werkzeuge.....	4
Hinweis	4
Montageabbildung.....	16
Teileliste	17
Montageanleitung.....	19
Fehlerbehebung	23
Gewährleistung	24

(DK)	
Introduktion.....	6
Miljøbeskyttelse	6
Nødvendige værktøjer.....	6
Bemærkning.....	6
Illustration af monteringen	16
Liste over dele	17
Monteringsvejledning	19
Fejlafhjælpning.....	23
Garanti.....	24

(GB)	
Introduction.....	8
Environmental protection	8
Tools needed	8
Note.....	8
Assembly illustration.....	16
Parts list.....	17
Assembly instructions.....	19
Troubleshooting.....	23
Warranty.....	25

(I)	
Introduzione	10
Tutela dell'ambiente.....	10
Attrezzi necessari	10
Nota.....	10
Raffigurazione del montaggio.....	16
Lista dei pezzi	17
Istruzioni per il montaggio	19
Risoluzione dei problemi	23
Garanzia.....	25

(CZ)	
Úvod	5
Ochrana životního prostředí	5
Potřebné nářadí	5
Upozornění	5
Ilustrace montáže	16
Seznam součástek.....	17
Instrukce k montáži	19
Řešení problémů	23
Záruka	24

(ES)	
Introducción	7
Protección del medio ambiente	7
Herramientas necesarias.....	7
Advertencia	7
Plano de montaje	16
Lista de piezas.....	17
Instrucciones de montaje.....	19
Solución de problemas.....	23
Garantía.....	25

(HU)	
Bevezető.....	9
Környezetvédelem	9
Szükséges szerszámok	9
Felhívás.....	9
Szerelési ábra	16
Alkatrészslista	17
Szerelési útmutató.....	19
Hibaelhárítás	23
Jótállás	25

(NL)	
Inleiding	11
Bescherming van het milieu	11
Noodzakelijk gereedschap	11
Opmerking.....	11
Montage-illustratie.....	16
Onderdelenlijst	17
Montagehandleiding.....	19
Problemen oplossen.....	23
Garantie.....	25

(PL)

Wprowadzenie	12
Ochrona środowiska	12
Niezbędne narzędzia	12
Wskazówka	12
Rysunek montażowy	16
Lista elementów	17
Instrukcja montażu	19
Usuwanie błędów	23
Gwarancja	26

(RO)

Introducere	13
Protecția mediului	13
Unelte necesare	13
Observație	13
Ilustrație pentru montaj	16
Lista componentelor	17
Instrucțiuni de montaj	19
Remediarea problemelor	23
Garanție	26

(S)

Introduktion	14
Miljöskydd	14
Nödvändiga verktyg	14
Information	14
Montagebild	16
Komponentlista	17
Montageanvisning	19
Åtgärdande av fel	24
Garanti	26

(SK)

Úvod	15
Ochrana životného prostredia	15
Potrebné náradie	15
Upozornenie	15
Ilustrácia montáže	16
Zoznam súčiastok	17
Inštrukcie k montáži	19
Riešenie problémov	24
Záruka	26

Ⓛ Einführung:

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir danken Ihnen herzlich für den Kauf dieses Metallschranks und hoffen, dass er Ihren Anforderungen entspricht. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und um Fehler beim Zusammenbau zu vermeiden, befolgen Sie bitte alle Schritte dieser Gebrauchsanweisung.

Pflege:

Reinigen Sie den Schrank mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals lösungsmittelhaltige, alkalische oder saure Reinigungsmittel, da dies zu Schäden führen kann.

Umweltschutz:

Bitte bedenken Sie, dass es sich bei den Verpackungsmaterialien, aber auch beim Artikel und den Ersatzteilen um Wertstoffe handelt.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und die Verpackung und diesen Artikel am Ende des Produktlebens bei den Wertstoffsammelstellen abzugeben.

Benötigte Werkzeuge:

Schraubendreher PH2 (ca. 25 cm lang)

Hinweis:

Bitte montieren Sie keinen Einlegeboden direkt auf der Höhe des Türschlosses!



Aufgrund der Bauart des Metallschranks lässt sich das Schloss dann nicht abschließen.

Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.



Geben Sie den Schrank nur zusammen mit dieser Montageanleitung weiter.



Möbelstücke können umkippen und ernste oder lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Bitte befestigen Sie den Schrank mit dem beiliegenden Befestigungsmaterial. Bitte achten Sie bei der Montage auf Ihre Wandbeschaffenheit. Sollte das mitgelieferte Befestigungsmaterial nicht für Ihre Wandbeschaffenheit geeignet sein, erhalten Sie passendes Befestigungsmaterial in Ihrem Baumarkt. Bitte verwenden Sie nur Befestigungsmaterial passend zur Wandbeschaffenheit.

Bitte überprüfen Sie vor der Montage, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind.



Úvod:

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

srdečně Vám děkujeme za zakoupení této kovové skříně a doufáme, že odpovídá Vaším požadavkům. Pro zajištění Vaší bezpečnosti a předejití problémů při sestavování prosím dodržujte všechny kroky tohoto návodu na použití.

Péče:

Skříň čistíte vlhkým hadříkem s jemným čistícím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky na bázi rozpouštědel, alkalických nebo kyselých látek, mohlo by dojít k poškození.

Životní prostředí:

Prosím berte na vědomí, že obalové materiály, stejně jako produkty a součástky jsou z recyklovaných materiálů.

Tímto Vás chceme požádat, abyste nás svým aktivním přispěním podpořili v ochraně životního prostředí a odevzdali obaly i tento produkt na konci jeho životnosti na recyklační místo.

Potřebné nářadí:

Šroubovák PH2 (cca 25 cm dlouhý)

Upozornění:



Prosím nemontujte polici přímo ve výšce zámku dveří!
Vzhledem ke konstrukci kovové skříně pak nelze zámek uzamknout.



Tento návod na sestavení si pečlivě uschovejte pro pozdější použití. Skříň předávejte pouze společně s tímto montážním návodem.



Části nábytku se mohou převrátit a způsobit vážná nebo životu nebezpečná zranění. Skříňku upevněte pomocí přiloženého upevňovacího materiálu. Při montáži věnujte pozornost stavu stěny. Pokud dodaný upevňovací materiál není vhodný pro stav vaší stěny, můžete si vhodný upevňovací materiál pořídit v obchodě pro kutily. Použijte pouze upevňovací materiál vhodný pro stav vaší stěny.



Před montáží prosím zkontrolujte, zda všechny níže uvedené díly odpovídají uvedenému množství.

Introduktion:

Kære kunde!

Vi takker, fordi du har købt dette metalskab og håber, at det lever op til dine forventninger. For at garantere for din sikkerhed og undgå fejl ved samlingen bedes du følge alle trin i denne brugsvejledning.

Pleje:

Rengør skabet med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig opløsningsmiddelholdige, alkaliske eller sure rengøringsmidler, da dette kan føre til skader.

Miljøbeskyttelse:

Husk, at emballagematerialerne samt produktet og reservedelene er genbrugsmaterialer. Derfor beder vi dig om at støtte os med dit aktive bidrag til miljøbeskyttelsen og aflevere emballagen og dette produkt i slutningen af produktets levetid på genbrugspladsen.

Nødvendige værktøjer:

Skruetrækker PH2 (ca. 25 cm lang)

Bemærkning:



Du må ikke montere en hylde umiddelbart på højde med dørlåsen! På grund af metalskabets udformning vil låsen i så fald ikke kunne låses.



Opbevar denne monteringsvejledning omhyggeligt til senere brug. Giv kun skabet videre sammen med denne monteringsvejledning.



Møbler kan vælte og føre til alvorlige og livsfarlige kvæstelser. Fastgør skabet med det medfølgende fastgørelsesmateriale. Kontroller væggens beskaffenhed ved monteringen. Hvis det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke egner sig til din vægs beskaffenhed, kan du få passende fastgørelsesmateriale i dit byggemarked. Brug kun fastgørelsesmateriale, der passer til din vægs beskaffenhed.



Kontroller inden monteringen, om alle nedenfor nævnte dele er til stede i det nævnte antal.

Introducción:

¡Estimada clienta!
¡Estimado cliente!

Gracias por la compra de este armario metálico, esperamos que responda a sus expectativas. A fin de garantizar su seguridad y evitar errores durante el montaje, por favor, siga todos los pasos de las presentes Instrucciones de Montaje.

Cuidado:

Limpie el armario con un paño húmedo y un producto de limpieza suave. No utilice nunca productos de limpieza ácidos, alcalinos o que contengan disolventes, puesto que ello puede ocasionar daños.

Protección del medio ambiente:

Por favor, tenga presente que los materiales de embalaje, y también el artículo y las piezas de repuesto, son reciclables.

Por este motivo queremos pedirle que nos ayude contribuyendo activamente a la protección del medio ambiente, y que entregue el embalaje y este artículo, una vez expire su vida útil, en un punto de reciclaje.

Herramientas necesarias:

Destornillador PH2 (aprox. 25 cm de longitud)

Advertencia:



¡No monte ningún estante directamente a la altura de la cerradura de la puerta!
De hacerlo, la cerradura no podría cerrarse debido al diseño del armario metálico.



Guarde bien estas Instrucciones de Montaje para poder consultarlas posteriormente.
Transmita el armario únicamente junto con las Instrucciones de Montaje.



Los muebles pueden volcarse y causar lesiones graves o potencialmente letales. Por favor, sujete el armario con el material de fijación que se acompaña. Tenga en cuenta durante el montaje las características de su pared. En el caso de que el material de fijación que se acompaña no fuera idóneo para las características de su pared, puede adquirir el material de fijación adecuado en su ferretería. Por favor, utilice únicamente material de fijación adecuado para las características de la pared.



Compruebe antes de proceder al montaje que todas las piezas seguidamente enumeradas están disponibles en el número indicado.

Introduction:

Dear customer,

Thank you very much for purchasing this metal cabinet, and we hope it meets your requirements. To ensure your safety and avoid mistakes during assembly, please follow all the steps in these instructions.

Maintenance:

Clean the cabinet with a damp cloth and mild cleaning agent. Never use cleaning agents that contain solvents or are alkaline or acidic because this can cause damage.

Environmental protection:

Please take into account that the packaging materials as well as the article and replacement parts are recyclable materials.

We would therefore like to ask that you support us with your active contribution to environmental protection and dispose of the packaging and this article at the recycling collection centre at the end of its service life.

Tools needed:

Screwdriver PH2 (ca. 25 cm long)

Note:



Please do not install a shelf directly at the height of the door lock!
Due to the design of the metal cabinet, the lock cannot then be locked.



Please keep these assembly instructions in a safe place for future reference.
Only pass on the cabinet together with these assembly instructions.



Pieces of furniture can tip over and cause serious or life-threatening injuries. Please fasten the cabinet with the enclosed fastening material. Please pay attention to the condition of your wall during installation. If the supplied fastening material is not suitable for your wall, you can obtain suitable fastening material from your DIY store. Please only use fastening material that is suitable for the wall.



Before assembly, please check whether all parts listed below are present in the specified quantity.

Bevezető:

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy ezen fém szekrény mellett döntött. Reméljük, hogy a termék megfelel a vele szemben támasztott elvárásoknak. A biztonság szavatolása érdekében és hibás összeszerelés elkerülése érdekében kérjük, kövesse a használati útmutatóban leírt lépéseket.

Ápolás:

A szekrényt nedves törlőkendővel és kímélő hatású tisztítószerrel tisztítsák. Soha ne használjanak oldószertartalmú, savas vagy lúgos tisztítószerket, mivel ezek károsodásokat okozhatnak a terméken.

Környezetvédelem:

Kérjük, ne feledjék, hogy a csomagolóanyagok, a termék és az pótalkatrészek eseteiben is újrahasznosítható anyagokról van szó.

Arra kérjük, hogy támogassa aktívan a környezetvédelmet és a csomagolóanyagokat és élettartamának lejártá után a terméket is környezetbarát módon vezesse be az újrahasznosítás folyamatába, a hulladékgyűjtő udvarokban való leadással.

Szükséges szerszámok:

Csavarhúzó, PH2 (kb. 25 cm hosszú)

Felhívás:



Kérjük, ne szereljük a polcokat az ajtózár magasságába!
A fém szekrény szerkezeti felépítése okán ilyenkor a zár nem lenne zárható.



Kérjük, őrizze meg jelen szerelési útmutatót későbbi konzultációs céllal. A szekrényt mindig az összeszerelési útmutatóval együtt adja tovább.



A bútorok felborulhatnak és súlyos vagy életveszélyes sérüléseket okozhatnak. Kérjük, a szekrényt a mellékelt rögzítőanyagokkal szerelje össze. Az összeszerelés során mindig ügyeljenek a fal tulajdonságaira. Ha a mellékelt rögzítőanyagok nem alkalmasak az adott falhoz, a szerszámrúházból megfelelő rögzítőanyagot vásárolhat. Csak az adott falhoz alkalmas rögzítőanyagokat használjanak.



Az összeszerelés előtt ellenőrizték, hogy az alábbiakban felsorolt alkatrészek valóban rendelkezésre állnak-e a megadott számban.

Introduzione:

Gentile cliente,

La ringraziamo sentitamente per l'acquisto di questo armadio in metallo e speriamo che corrisponda alle sue aspettative. Per la sua sicurezza e per evitare errori di montaggio, la invitiamo a seguire tutti i passaggi delle presenti istruzioni d'uso.

Cura e manutenzione:

Ripulire l'armadio con un panno umido e con un detersivo delicato. Non utilizzare mai detersivi con solventi, alcalini o acidi che potrebbero danneggiare la superficie.

Protezione dell'ambiente:

I materiali di imballaggio, del prodotto e i pezzi di ricambio sono materiali riciclabili. Vi invitiamo pertanto a fornire il vostro contributo attivo alla protezione dell'ambiente e a consegnare i materiali di imballaggio e il prodotto al termine del ciclo vitale presso gli appositi punti di raccolta.

Attrezzi necessari:

Cacciavite PH2 (lunghezza di ca. 25 cm)

Nota:



Non montare ripiani direttamente all'altezza della serratura!
Dato il tipo di struttura dell'armadio in metallo non sarà possibile chiudere la serratura.



Conservare queste istruzioni di montaggio per la futura consultazione. In caso di vendita o cessione dell'armadio a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni di montaggio.



I mobili potrebbero rovesciarsi e causare lesioni serie o mortali. Fissare l'armadio con il materiale di fissaggio in dotazione. Assicurarsi che la parete sia adeguata per il montaggio. Se il materiale di fissaggio in dotazione non è adeguato per la vostra parete, potete acquistare materiale adeguato presso qualsiasi centro del bricolage. Utilizzare solo materiale da fissaggio adeguato alle caratteristiche della parete.



Prima del montaggio assicurarsi che tutti i pezzi seguenti siano presenti nelle quantità indicate.

Inleiding:

Beste klant!

Hartelijk dank voor de aankoop van deze metalen kast en wij hopen dat deze aan uw eisen voldoet. Volg alle stappen in deze gebruiksaanwijzing om uw veiligheid te waarborgen en fouten bij de montage te voorkomen.

Zorg:

Maak de kast schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik nooit reinigingsmiddelen die oplosmiddelen, alkalische of zure reinigingsmiddelen bevatten, omdat dit schade kan veroorzaken.

Bescherming van het milieu:

Houd er rekening mee dat het verpakkingsmateriaal, evenals het artikel en de onderdelen, recyclebaar zijn.

Daarom willen wij u vragen ons te steunen met uw actieve bijdrage aan de milieubescherming en de verpakking en dit artikel aan het einde van de levensduur van het product in te leveren bij de verzamelpunten voor recycling.

Benodigd gereedschap:

Schroevendraaier PH2 (ongeveer 25 cm lang)

Opmerking:



Plaats geen plank direct ter hoogte van het deurslot!
Door het ontwerp van de metalen kast kan het slot dan niet vergrendeld worden.



Bewaar deze montagehandleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
Geef de Gebruik de kast alleen samen met deze montagehandleiding.



Meubels kunnen omvallen en ernstige of levensbedreigende verwondingen veroorzaken. Maak de kast vast met het bijgeleverde bevestigingsmateriaal. Let bij de montage op de toestand van uw muur. Als het meegeleverde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor uw muur, kunt u geschikt bevestigingsmateriaal kopen bij uw bouwmarkt. Gebruik alleen bevestigingsmateriaal dat geschikt is voor de muur.



Controleer voor de montage of alle onderstaande onderdelen in de aangegeven hoeveelheden aanwezig zijn.

Wprowadzenie:

Szanowni Państwo!

Gratulujemy zakupu naszej szafy metalowej i życzymy satysfakcji z jej użytkowania! W celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz uniknięcia błędów montażowych należy przestrzegać wszystkich zaleceń niniejszej instrukcji.

Pielęgnacja:

Do czyszczenia szafy używać wilgotnej szmatki i łagodnego środka czyszczącego. Stosowanie zasadowych lub kwaśnych środków czyszczących lub środków czyszczących na bazie rozpuszczalników zabronione! Niebezpieczeństwo uszkodzenia szafy!

Ochrona środowiska:

Należy pamiętać, że materiały opakowaniowe, a także sam produkt i części zamienne podlegają recyklingowi.

W trosce o środowisko naturalne należy zadbać o to, by po zakończeniu okresu użytkowania przekazać produkt oraz jego opakowanie do punktu recyklingu.

Niezbędne narzędzia:

wkrętak PH2 (długość ok. 25 cm)

Wskazówka:



Nie należy montować żadnych półek bezpośrednio na wysokości zamka w drzwiach! Ze względów konstrukcyjnych zamknięcie zamka szafy metalowej nie będzie wówczas możliwe.



Należy zachować niniejszą instrukcję montażową do wykorzystania w przyszłości. Niniejszą instrukcję montażową należy przekazać wraz z szafą kolejnemu użytkownikowi.



Meble stwarzają ryzyko przewrócenia się oraz spowodowania poważnych lub zagrażających życiu obrażeń. Zamocować szafę przy użyciu dostarczonych w komplecie elementów montażowych. Podczas montażu zwrócić uwagę na właściwości ściany. Jeśli dostarczone w komplecie elementy montażowe nie są odpowiednie dla danego rodzaju ściany, należy nabyć odpowiedni materiał montażowy w sklepie z artykułami budowlanymi. Należy używać wyłącznie elementów montażowych pasujących do danego rodzaju ściany.



Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy wymienione poniżej elementy dostępne są w wymaganej ilości.

Introducere:

Stimată clientă, stimat client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui dulap metalic și sperăm că acesta corespunde cerințelor dumneavoastră. Pentru a vă garanta siguranța și pentru a evita erorile de asamblare, vă rugăm să urmați toți pașii din aceste instrucțiuni de utilizare.

Îngrijire:

Curățați dulapul cu o lavetă umedă și un detergent neagresiv. Nu utilizați niciodată detergenți pe bază de solvenți, alcalini sau acizi, deoarece acest lucru poate provoca daune.

Protecția mediului:

Vă rugăm să țineți cont de faptul că materialele de ambalare, dar și articolul și piesele de schimb conțin materiale reciclabile.

Prin urmare, vă rugăm să ne susțineți prin contribuția dumneavoastră activă la protecția mediului și să predați ambalajul și acest articol la sfârșitul duratei de viață a produsului la punctele de colectare a materialelor reciclabile.

Unelte necesare:

Șurubelniță PH2 (lungime de cca 25 cm)

Observație:



Vă rugăm să nu montați nicio poliță direct la înălțimea încuietorii ușii! În caz contrar, din cauza tipului constructiv al dulapului metalic, încuietoearea nu mai poate fi închisă.



Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni de montaj pentru referință ulterioară. Înstrăinați dulapul doar împreună cu aceste instrucțiuni de montaj.



Mobilierul se poate răsturna și poate provoca leziuni grave sau mortale. Vă rugăm să fixați dulapul cu accesoriile de fixare atașate. Vă rugăm ca la montaj să acordați atenție structurii peretelui dumneavoastră. Dacă accesoriile de fixare furnizate împreună cu produsul nu sunt adecvate pentru structura peretelui dumneavoastră, puteți obține accesorii de fixare adecvate în magazinul dumneavoastră de bricolaj. Vă rugăm să utilizați numai accesorii de fixare adecvate pentru structura peretelui.



Înainte de montaj, vă rugăm să verificați dacă toate componentele enumerate mai jos sunt disponibile în cantitatea specificată.

Introduktion:

Bästa kund!

Tack så mycket för köpet av detta skåp och hoppas att det motsvarar dina krav. För att garantera din säkerhet och för att undvika fel vid hopmonteringen ber vi dig att följa alla steg i denna bruksanvisning.

Skötsel:

Rengör skåpet med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedelhaltiga, alkaliska eller sura rengöringsmedel eftersom det kan leda till skador.

Miljöskydd:

Vänligen tänk på att förpackningsmaterialet, men även själva artikeln och reservdelarna är återvinningsbart material.

Vi vill därför be dig om att stötta oss med ditt aktiva bidrag till att skydda miljön och lämna förpackningen och vid slutet av produktivet även denna produkt till en miljöstation.

Nödvändiga verktyg:

Skruvmejsel PH2 (ca 25 cm lång)

Information:



Vänligen montera inga hyllor direkt i samma nivå som dörrlåset! På grund av metallskåpets konstruktion går det så inte att låsa dörrlåset.



Vänligen förvara denna montageanvisning ordentligt för senare genomläsning. Om du ger skåpet vidare ska du bifoga denna montageanvisning.



Möbler kan välta och förorsaka allvarliga eller livsfarliga skador. Vänligen montera fast skåpet med det bifogade fästmaterialet. Kontrollera väggens beskaffenhet vid monteringen. Om det medlevererade fästmaterialet inte lämpar sig för väggens beskaffenhet kan du köpa passande fästmaterial i din lokala byggvaruhandel. Använd endast fästmaterial som är kompatibelt med väggens beskaffenhet.



Kontrollera innan monteringen att alla angivna delar är kompletta och finns i det antal som anges.

Úvod:

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

srdečne Vám ďakujeme za zakúpenie tejto kovovej skrine a dúfame, že zodpovedá Vaším požiadavkám. Pre zaistenie Vašej bezpečnosti a predchádzaniu problémom pri zostavovaní prosím dodržujte všetky kroky tohto návodu na použitie.

Starostlivosť:

Skriňu čistite vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, alkalických alebo kyslých látok, mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Životné prostredie:

Prosím, berte na vedomie, že obalové materiály, rovnako ako produkty a súčiastky, sú z recyklovaných materiálov.

Týmto Vás chceme požiadať, aby ste nás svojim aktívnym príspevom podporili v ochrane životného prostredia a odovzdali obaly aj tento produkt na konci jeho životnosti na recyklačnom mieste.

Potrebné náradie:

Skrutkovač PH2 (dlhý cca 25 cm)

Upozornenie:



Prosím, nemontujte policu priamo vo výške zámky dverí!
Vzhľadom na konštrukciu kovovej skrine potom nie je možné zámku uzamknúť.



Tento návod na zostavenie si starostlivo uschovajte pre neskoršie použitie. Skriňu odovzdávajte len spoločne s týmto montážnym návodom.



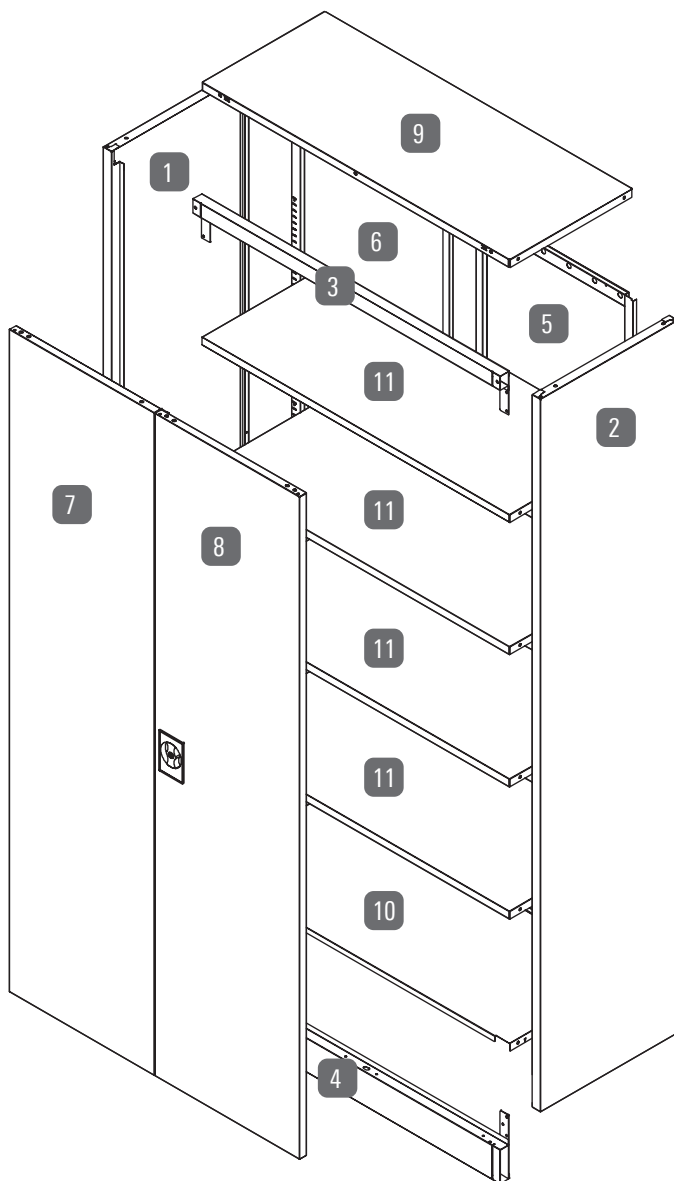
Časti nábytku sa môžu prevrátiť a spôsobiť vážne alebo životu nebezpečné zranenia. Skrinku upevnite pomocou priloženého upevňovacieho materiálu. Pri montáži venujte pozornosť stavu steny. Pokiaľ dodaný upevňovací materiál nie je vhodný pre stav vašej steny, môžete si vhodný upevňovací materiál zadovážiť v obchode pre domácich majstrov. Použite len upevňovací materiál vhodný pre stav vašej steny.



Pre montážou prosím skontrolujte, či všetky nižšie uvedené diely zodpovedajú uvedenému množstvu.

(D) Montageabbildung:
 (CZ) Ilustrace montáže:
 (DK) Illustration af monteringen:
 (ES) Plano de montaje:
 (GB) Assembly illustration:
 (HU) Szerelési ábra:

(I) Raffigurazione del montaggio:
 (NL) Montage-illustratie:
 (PL) Rysunek montażowy:
 (RO) Ilustrație pentru montaj:
 (S) Montagebild:
 (SK) Ilustrácia montáže:



(D) Teileliste:

Bitte überprüfen Sie vor der Montage, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind.

(CZ) Seznam součástek:

Před montáží prosím zkontrolujte, zda všechny níže uvedené díly odpovídají uvedenému množství.

(DK) Liste over dele:

Kontroller inden monteringen, om alle nedenfor nævnte dele er til stede i det nævnte antal.

(ES) Lista de piezas:

Compruebe antes de proceder al montaje que todas las piezas seguidamente enumeradas están disponibles en el número indicado.

(GB) Parts list:

Before assembly, please check whether all parts listed below are present in the specified quantity.

(HU) Alkatrészelista:

Az összeszerelés előtt ellenőrizték, hogy az alábbiakban felsorolt alkatrészek valóban rendelkezésre állnak-e a megadott számban.

(I) Lista dei pezzi:

Prima del montaggio assicurarsi che tutti i pezzi seguenti siano presenti nelle quantità indicate.

(NL) Onderdelenlijst:

Controleer voor de montage of alle onderstaande onderdelen in de aangegeven hoeveelheden aanwezig zijn.

(PL) Lista elementów:

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy wymienione poniżej elementy dostępne są w wymaganej ilości.

(RO) Lista componentelor:

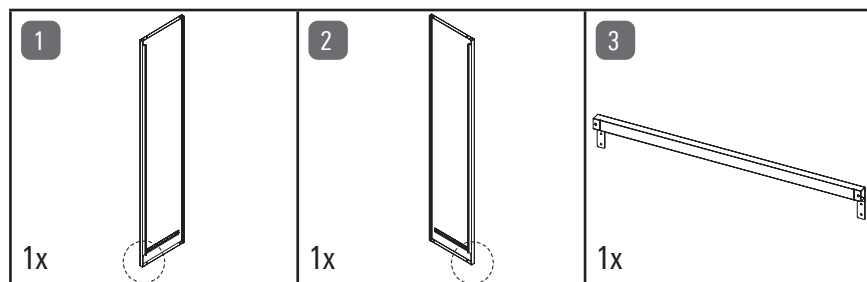
Înainte de montaj, vă rugăm să verificați dacă toate componentele enumerate mai jos sunt disponibile în cantitatea specificată.

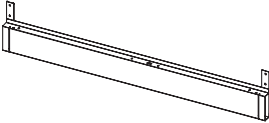
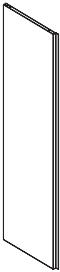
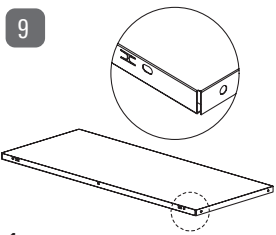
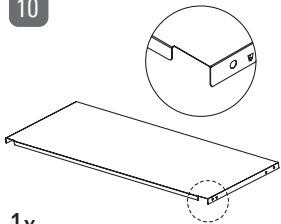
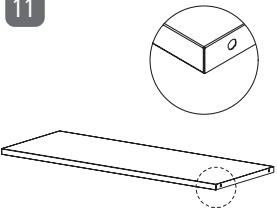
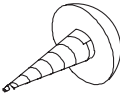
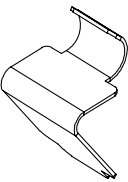
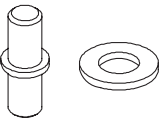
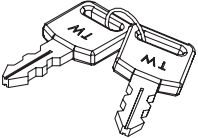
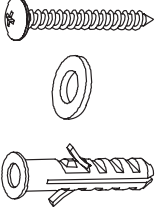
(S) Komponentlista:

Kontrollera innan monteringen att alla angivna delar är kompletta och finns i det antal som anges.

(SK) Zoznam súčiastok:

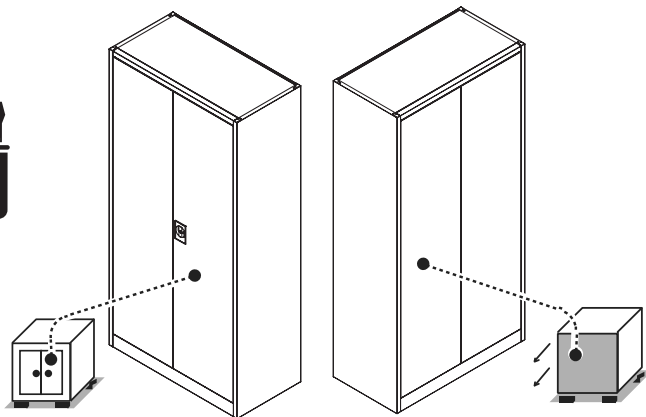
Pre montážou prosím skontrolujte, či všetky nižšie uvedené diely zodpovedajú uvedenému množstvu.



4  1x	5  1x	6  1x
7  1x	8  1x	9  1x
10  1x	11  4x	12  24x
13  16x	14  2x	15  2x
16  2x		

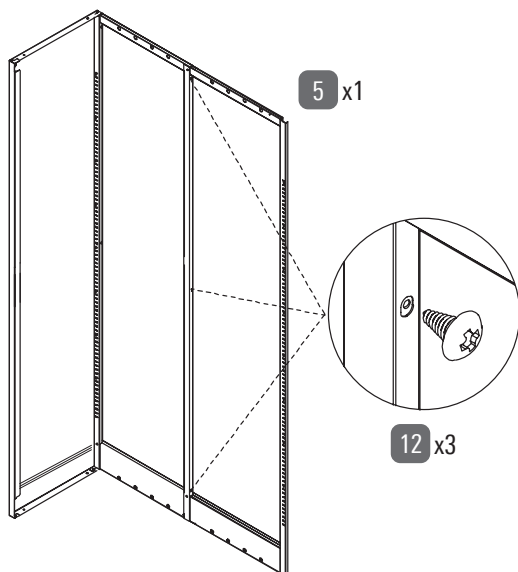
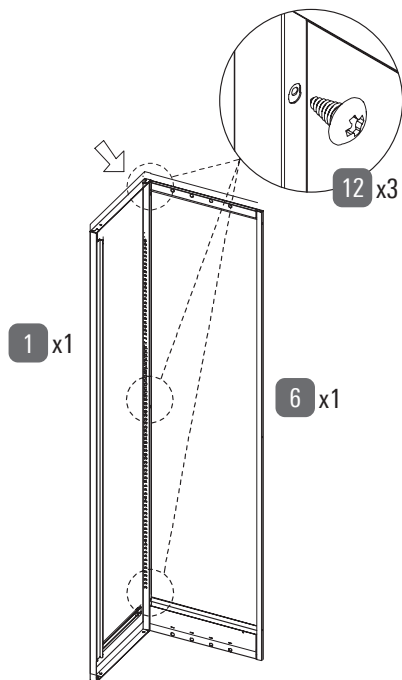
- (D) Montageabbildung:
 (CZ) Instrukce k montáži:
 (DK) Monteringsvejledning:
 (ES) Instrucciones de montaje:
 (GB) Assembly instructions:
 (HU) Szerelési útmutató:

- (I) Istruzioni per il montaggio:
 (NL) Montagehandleiding:
 (PL) Instrukcja montażu:
 (RO) Instrucțiuni de montaj:
 (S) Montageanvisning:
 (SK) Inštrukcie k montáži:

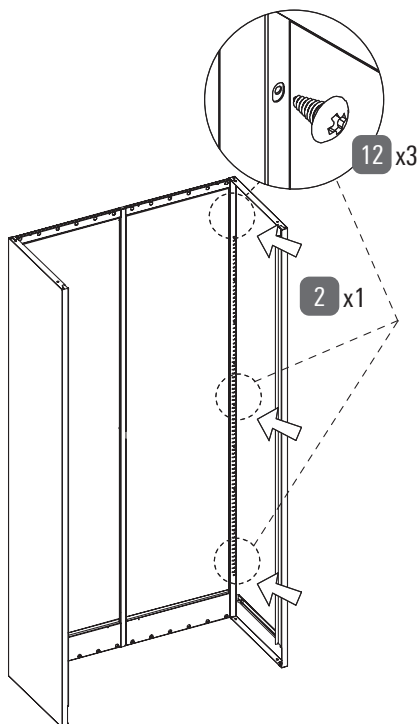


1

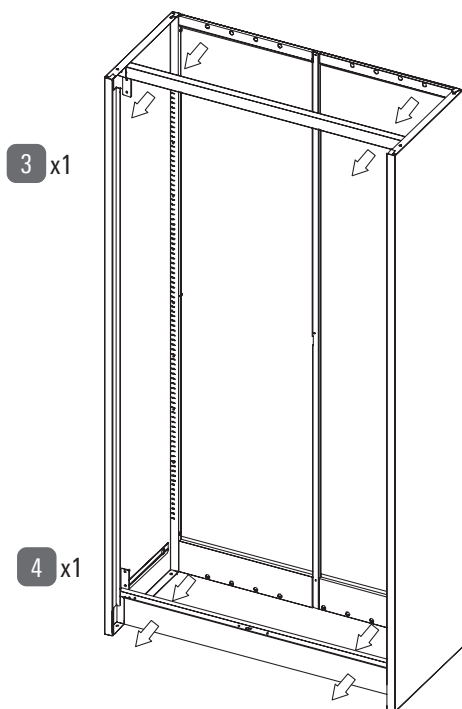
2



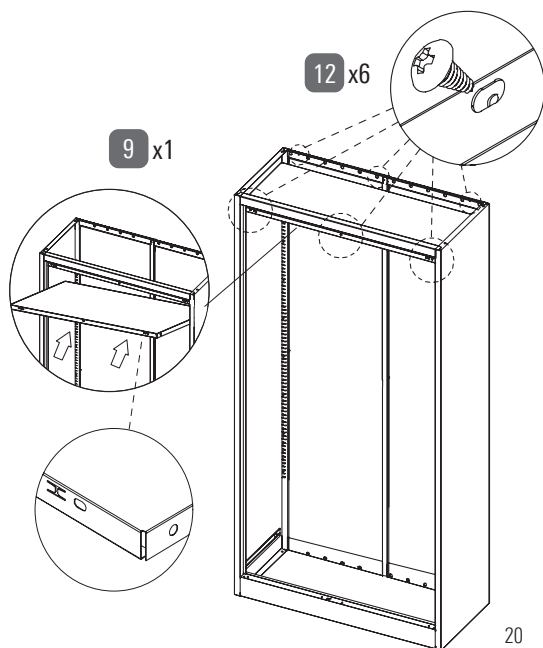
3



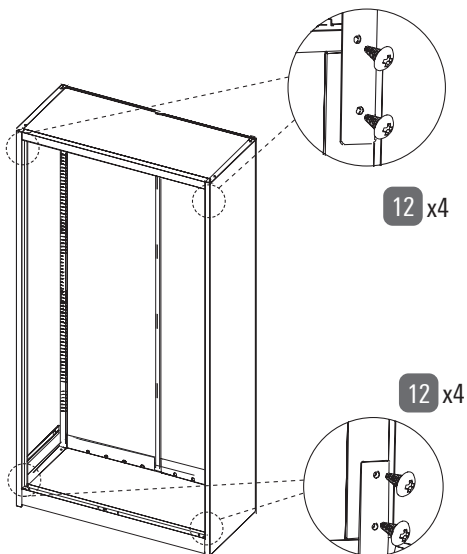
4

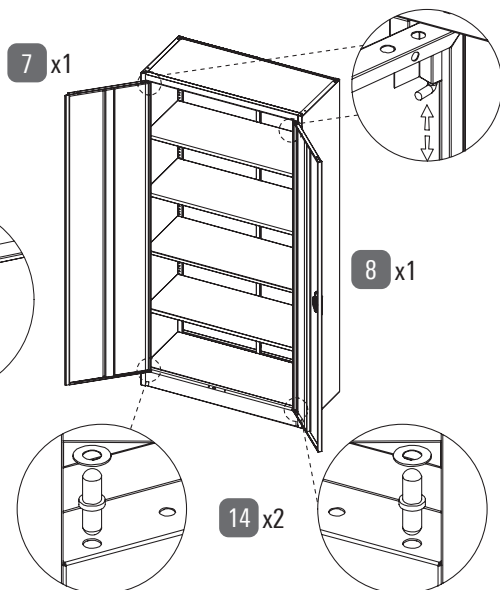
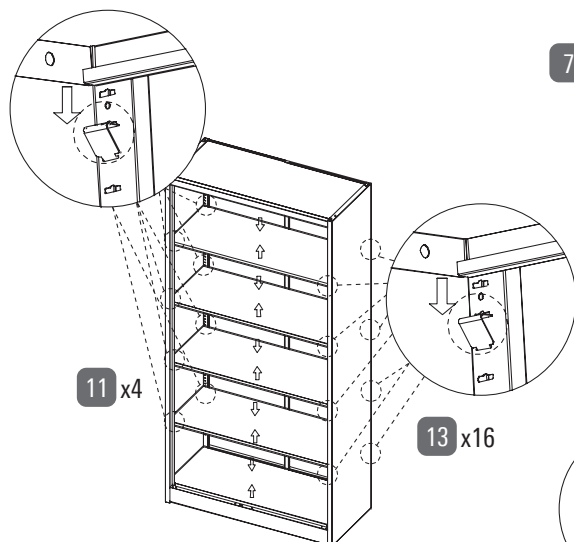
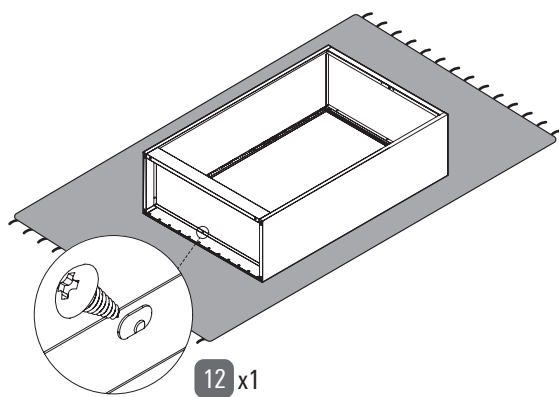
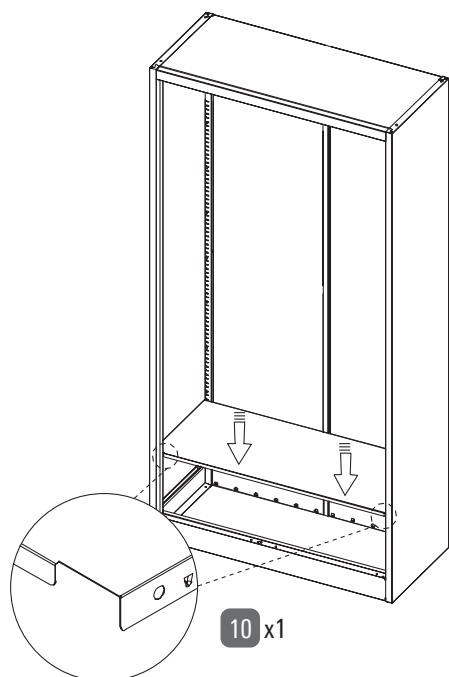


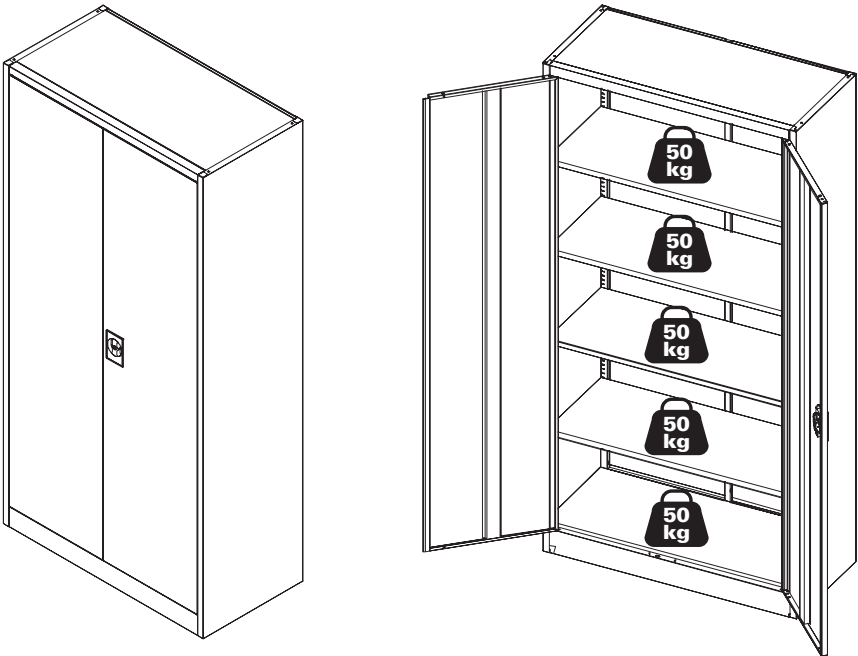
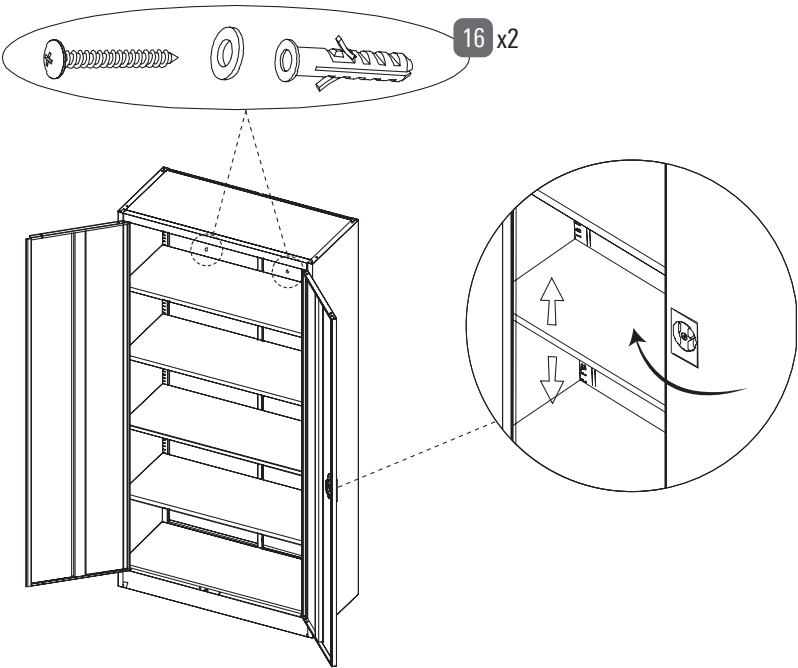
5



6







(D) Fehlerbehebung:

Sollte sich die Tür nicht abschließen lassen, montieren Sie bitte den Einlegeboden auf Höhe des Türschlosses an einer anderen Position.

(CZ) Řešení problémů:

Pokud dveře nelze zamknout, namontujte polici ve výšce zámku dveří do jiné polohy.

(DK) Fejlafhjælpning:

Hvis døren ikke kan låses, skal du montere hylden, der sidder på højde med dørlåsen, på en anden position.

(ES) Solución de problemas:

En el caso de que la puerta no se cierre, monte el estante que se halla a la altura de la cerradura de la puerta en otra posición.

(GB) Troubleshooting:

If the door cannot be locked, please install the shelf at the height of the door lock in a different position.

(HU) Hibaelhárítás:

Amennyiben az ajtó nem zárható, kérjük, szereljük a zár magasságában lévő polcot egy más helyetbe.

(I) Eliminazione degli errori:

Qualora non fosse possibile chiudere la porta, montare i ripiani all'altezza della serratura in un'altra posizione.

(NL) Problemen oplossen:

Als de deur niet kan worden vergrendeld, plaats dan de plank ter hoogte van het deurslot in een andere positie.

(PL) Usuwanie błędów:

Jeśli nie można zamknąć drzwi szafy, półkę na wysokości zamka w drzwiach należy zamontować w innym położeniu.

(RO) Remedierea problemelor:

Dacă ușa nu poate fi încuiată, vă rugăm să montați polița de la înălțimea încuietorii ușii într-o altă poziție.

S Åtgärdande av fel:

Om det inte går att låsa dörren, montera då hyllan i nivå med dörrlåset i en annan position.

SK Riešenie problémov:

Pokiaľ dvere nie je možné zamknúť, namontujte policu vo výške zámku dverí do inej polohy.

D Gewährleistung:

Dieser Artikel unterliegt der gesetzlichen Gewährleistungsfrist von 2 Jahren. Bitte wenden Sie sich im Gewährleistungsfall mit Ihrem Verkaufsbeleg an Ihre Verkaufsstelle. Wir bitten um Verständnis, dass jegliche Ansprüche ausgeschlossen sind:

- bei Nichtbeachtung der Montageanleitung.
- nicht angemessenen Umweltbedingungen, z.B. Verwendung unter Feuchtigkeitseinfluss.

CZ Záruka:

Na tento produkt se ze zákona vztahuje dvouletá záruka. V případě reklamace se obraťte s prodejním dokladem na své prodejní místo. Prosíme o pochopení, že veškeré nároky jsou vyloučeny:

- Při nerespektování návodu na sestavení.
- Při nevhodných podmínkách prostředí, např. použití pod vlivem vlhkosti.

DK Garanti:

Dette produkt er omfattet af den lovbestemte garantiperiode på 2 år. I tilfælde af et garantikrav skal du henvende dig til salgsstedet med dit salgsbilag. Vi beder dig om forståelse for, at alle krav er udelukket:

- hvis monteringsvejledningen ikke overholdes.
- i tilfælde af u hensigtsmæssige miljøbetingelser, f.eks. brug under fugtige forhold.

(ES) Garantía:

El presente artículo está sujeto al plazo de garantía legal de 2 años. En caso de reclamación de la garantía, por favor, acuda con su recibo de compra al lugar donde lo adquirió. Rogamos su comprensión para la exclusión de cualesquiera pretensiones:

- en el caso de no haber observado las Instrucciones de Montaje;
- en el caso de condiciones ambientales inadecuadas, p. ej., uso bajo la influencia de la humedad.

(GB) Warranty:

This item is subject to the statutory warranty period of 2 years. In the event of a warranty claim, please contact your sales outlet with your sales receipt. We ask for your understanding that any claims are excluded:

- if the assembly instructions are not followed.
- in the event of failure to comply with appropriate environmental conditions, e.g. use in a damp environment.

(HU) Jótállás:

Erre a termékre 2 éves törvényi jótállási idő vonatkozik. Kérjük, jótállási esetben forduljon a vásárlást igazoló nyugta bemutatásával a vásárlási helyszínhez. Megértését kérjük arra vonatkozóan, hogy a következő esetekben kizárt a jótállás:

- Jelen összeszerelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása esetén
- nem megfelelő környezeti feltételek fennállása esetén, pl. ha a terméket magas nedvességtartalomnak tették ki.

I Garanzia:

Per il presente articolo è prevista una garanzia legale di due anni. Per i casi coperti da garanzia rivolgersi al venditore presentando lo scontrino di vendita. La garanzia è esclusa nei casi seguenti:

- se le istruzioni di montaggio non sono state rispettate
- se l'armadio è stato utilizzato in condizioni ambientali non adeguate, ad es. per la presenza di umidità

NL Garantie:

Voor dit artikel geldt de wettelijke garantietermijn van 2 jaar. In het geval van een garantieclaim kunt u contact opnemen met uw verkooppunt met uw aankoopbewijs. Wij vragen uw begrip voor het feit dat eventuele claims zijn uitgesloten:

- als de installatie-instructies niet worden opgevolgd.
- ongeschikte omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld gebruik onder invloed van vocht.

PL Gwarancja:

Niniejszy artykuł objęty jest ustawową gwarancją wynoszącą 2 lata. W przypadku reklamacji w ramach gwarancji należy skontaktować się ze sprzedawcą i przedłożyć dowód zakupu. Należy pamiętać, że z ochrony gwarancyjnej wyklucza się wszelkie roszczenia:

- wynikające z nieprzestrzegania zapisów instrukcji montażu
- wynikające z użytkowania przedmiotu zakupu w nieodpowiednich warunkach klimatycznych, np. w środowisku o dużym zawilgoceniu

RO Garanție:

Acest articol este supus perioadei legale de garanție de conformitate de 2 ani. În cazul unei revendicări în perioada de garanție, vă rugăm să vă adresați unității de vânzare și să prezentați dovada de vânzare. Vă rugăm să înțelegeți că sunt excluse orice revendicări:

- dacă nu sunt respectate instrucțiunile de montaj.
- în cazul unor condiții de mediu neadecvate, de exemplu, utilizarea sub influența umidității.

S **Garanti:**

Denna produkt har en lagstadgad garantid på 2 år. I garantifall ska du söka upp försäljningsstället och visa upp kvittot. Vi ber om förståelse att garantikrav är uteslutna vid:

- åsidosättande av anvisningarna i montageanvisningen.
- olämpliga omgivningsvillkor, t.ex. användning i fuktiga förhållanden.

SK **Záruka:**

Na tento produkt sa zo zákona vzťahuje dvojročná záruka. V prípade reklamácie sa obráťte s dokladom o predaji na svoje predajné miesto. Prosíme o pochopenie, že všetky nároky sú vylúčené:

- pri nerešpektovaní návodu na zostavenie;
- pri nevhodných podmienkach prostredia, napr. použitie pod vplyvom vlhkosti.

Hergestellt für:

Alltrade TOPO GmbH
Eiffestraße 76
20537 Hamburg/Germany
www.alltrade-topo.de
Art. Nr. 107561